

ΣΧΕΔΙΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΡΟΤΥΠΟ
HELLENIC STANDARD



Τεχνολογία Πληροφοριών – Λεξιλόγιο – Μέρος 17: Βάσεις δεδομένων

Information Technology – Vocabulary – Part 17: Databases

Κλάση τιμολόγησης: **11**

Πρόλογος

Το παρόν Ελληνικό Πρότυπο αποτελεί την Ελληνική έκδοση του Διεθνούς Προτύπου ISO/IEC 2382 – 17:1999, Information Technology – Vocabulary – Part 17: Databases και περιλαμβάνει, στα ελληνικά, όρους και ορισμούς των βασικών εννοιών των βάσεων δεδομένων, καθώς και τις αντιστοιχίες των όρων στις γλώσσες ελληνική, αγγλική, και γαλλική.

© ΕΛΟΤ 2017

Όλα τα δικαιώματα έχουν κατοχυρωθεί. Εκτός αν καθορίζεται διαφορετικά, κανένα μέρος αυτού του Προτύπου δεν επιτρέπεται να αναπαραχθεί ή χρησιμοποιηθεί σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε τρόπο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, περιλαμβανομένων φωτοαντιγράφων και μικροφίλμ, δίχως γραπτή άδεια από τον εκδότη.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	σελ.
Εισαγωγή.....	4
Τμήμα 1 – Γενικά	5
1.1 Αντικείμενο.....	5
1.2 Τυποποιητικές παραπομπές	5
1.3 Αρχές και κανόνες που ακολουθήθηκαν.....	5
1.3.1 Ορισμός λήμματος.....	5
1.3.2 Δομή λήμματος.....	5
1.3.3 Ταξινόμηση λημμάτων.....	6
1.3.4 Επιλογή όρων και διατύπωση ορισμών	6
1.3.5 Πολλαπλές σημασίες.....	6
1.3.6 Συντομομορφές	6
1.3.7 Χρήση παρενθέσεων.....	6
1.3.8 Χρήση αγκυλών.....	6
1.3.9 Πλάγια και έντονα τυπωμένοι όροι και χρήση αστερίσκου.....	7
1.3.10 Οργάνωση αλφαβητικών ευρετηρίων.....	7
Τμήμα 2: Όροι και ορισμοί.....	7
17 Βάσεις Δεδομένων.....	7
17.01 Γενικοί όροι.....	7
17.02 Εννοιολογικό επίπεδο.....	8
17.03 Εξωτερικό και εσωτερικό επίπεδο (λογικό και φυσικό)	11
17.04 Σχεσιακή δομή.....	12
17.05 Ιεραρχικές δομές και δικτυωτές δομές.....	14
17.06 Λεξικά δεδομένων.....	15
17.07 Γλώσσες βάσεων δεδομένων.....	16
17.08 Υλοποίηση και διαχείριση.....	18
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α Ελληνοαγγλογαλλικό γλωσσάριο όρων και ευρετήριο των ορισμών των εννοιών που δίνονται στο Πρότυπο.....	21
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β Αγγλοελληνικό γλωσσάριο όρων και ευρετήριο των ορισμών των εννοιών που δίνονται στο Πρότυπο	26
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ Γαλλοελληνικό γλωσσάριο όρων και ευρετήριο των ορισμών των εννοιών που δίνονται στο Πρότυπο	31

Εισαγωγή

Το παρόν Μέρος, ΕΛΟΤ 996-17, του Προτύπου ΕΛΟΤ 996 ορίζει τις βασικές έννοιες που αφορούν τις βάσεις δεδομένων.

Οι ορισμοί του παρόντος Προτύπου επιδιώκεται να είναι αυστηροί, απλοί και να μπορούν να γίνουν κατανοητοί από όλους τους ενδιαφερομένους.

Το πεδίο που καλύπτει η κάθε οριζόμενη έννοια έχει επιλεγεί για τη διατύπωση ορισμού κατάλληλου για γενική εφαρμογή.

Στις περιπτώσεις εκείνες που αφορούν περιορισμένες εφαρμογές, ο ορισμός μπορεί να απαιτεί μεγαλύτερη εξειδίκευση.

Παρ' όλα αυτά, ενώ είναι δυνατό να διατηρείται η εσωτερική συνέπεια μεταξύ των διάφορων μερών του Προτύπου ΕΛΟΤ 996, ο αναγνώστης προειδοποιείται ότι η δυναμική της γλώσσας και τα προβλήματα τα σχετικά με την τυποποίηση και διατήρηση λεξιλογίων μπορούν να εισαγάγουν επαναλήψεις και ασυνέπειες μεταξύ των μερών.

Τεχνολογία Πληροφοριών – Λεξιλόγιο – Μέρος 17: Βάσεις δεδομένων

Τμήμα 1 – Γενικά

1.1 Αντικείμενο

Η έκδοση του Προτύπου ΕΛΟΤ 996 αποσκοπεί στη διευκόλυνση της επικοινωνίας σε θέματα επεξεργασίας δεδομένων.

Το ΕΛΟΤ 996 περιλαμβάνει επιλεγμένους όρους και ορισμούς εννοιών από το πεδίο της τεχνολογίας πληροφοριών και προσδιορίζει τις σχέσεις των εννοιών.

Το παρόν μέρος του ΕΛΟΤ 996 ορίζει τις βασικές έννοιες που σχετίζονται με τις βάσεις δεδομένων.

1.2 Τυποποιητικές παραπομπές

Τα ακόλουθα τυποποιητικά έγγραφα περιέχουν διατάξεις οι οποίες, μέσω παραπομπής σε τούτο το κείμενο, καθίστανται διατάξεις τούτου του Προτύπου. Σε ό,τι αφορά τις χρονολογημένες παραπομπές, οι μελλοντικές τροποποιήσεις ή αναθεωρήσεις οποιουδήποτε από τα έγγραφα αυτά δεν εφαρμόζονται. Όμως, οι συμμετέχοντες σε συμφωνίες που βασίζονται σε τούτο το Πρότυπο ενθαρρύνονται να διερευνήσουν τη δυνατότητα εφαρμογής της πλέον πρόσφατης έκδοσης των παρακάτω τυποποιητικών εγγράφων. Σε ό,τι αφορά τις μη χρονολογημένες παραπομπές, εφαρμόζεται η τελευταία έκδοση του σχετικού τυποποιητικού εγγράφου. Τα μέλη των IEC και ISO τηρούν καταλόγους των εκάστοτε ισχυόντων Διεθνών Προτύπων.

ISO 704:2009, *Terminology work – Principles and methods*

ISO 1087-1:2000, *Terminology work – Vocabulary – Part 1: Theory and applications*

ISO/IEC 2382-17:1999, *Information technology – Vocabulary – Part 17: Databases*

ΕΛΟΤ 402:2010, *Ορολογική εργασία – Αρχές και μέθοδοι*

ΕΛΟΤ 561-1:2006, *Ορολογική εργασία – Λεξιλόγιο – Μέρος 1: Θεωρία και εφαρμογές*

ΕΛΟΤ 561-2:2007, *Ορολογική εργασία – Λεξιλόγιο – Μέρος 2: Πληροφορικές εφαρμογές*

1.3 Αρχές και κανόνες που ακολουθήθηκαν

1.3.1 Ορισμός λήμματος

Το ΕΛΟΤ 996 αποτελείται από σύνολο λημμάτων. Με τον όρο "λήμμα" εννοείται ένα σύνολο ουσιωδών στοιχείων που αποτελείται από έναν αριθμό ευρητηρίου, έναν ή περισσότερους συνώνυμους όρους και μια φράση που ορίζει μια έννοια. Ακόμα, το σύνολο μπορεί να περιλαμβάνει παραδείγματα, σημειώσεις, σχήματα ή πίνακες που διευκολύνουν την κατανόηση του θέματος.

1.3.2 Δομή λήμματος

Κάθε λήμμα περιλαμβάνει τα ουσιώδη στοιχεία που ορίστηκαν στην παράγραφο 3.1 και, αν είναι αναγκαίο, μερικά πρόσθετα στοιχεία. Ετσι, μπορεί να περιλαμβάνει το πολύ τα παρακάτω στοιχεία με την ακόλουθη σειρά:

- α) έναν αριθμό ευρητηρίου,
- β) τον προτιμώμενο όρο,
- γ) τη συντομομορφή του όρου (αρκτικόλεξο, ακρώνυμο ή συντομογραφία),

- δ) αποδεκτούς συνώνυμους όρους,
- ε) το κείμενο του ορισμού (βλέπε παρακάτω 1.3.4),
- ζ) ένα ή περισσότερα παραδείγματα κάτω από την επικεφαλίδα "Παραδείγματα",
- η) μια ή περισσότερες σημειώσεις που καλύπτουν ειδικές περιπτώσεις εφαρμογής της έννοιας κάτω από την επικεφαλίδα "Σημειώσεις".
- θ) μια εικόνα, ένα διάγραμμα ή έναν πίνακα, που μπορεί να είναι κοινά σε περισσότερα λήμματα.

1.3.3 Ταξινόμηση λημμάτων

Σε κάθε μέρος του ΕΛΟΤ 996 αντιστοιχεί ένας διψήφιος δεκαδικός αριθμός, αρχίζοντας από το 01 για του "Θεμελιώδεις όρους".

Κάθε μέρος χωρίζεται σε παραγράφους που έχουν τετραψήφιους αριθμούς των οποίων τα δύο πρώτα ψηφία αποτελούν τον αριθμό του μέρους.

Σε κάθε λήμμα αντιστοιχεί ένας εξαψήφιος αριθμός ευρετηρίου, του οποίου τα τέσσερα πρώτα ψηφία αποτελούν τον αριθμό της παραγράφου.

Σε μελλοντικές εκδόσεις του ΕΛΟΤ 996 θα προσθέτονται νέοι όροι στο τέλος της κάθε παραγράφου χωρίς να αλλάζουν οι αριθμοί ευρετηρίου των λημμάτων.

1.3.4 Επιλογή όρων και διατύπωση ορισμών

Η επιλογή όρων και η διατύπωση ορισμών έγινε, κατά το δυνατόν, με βάση την καθιερωμένη χρήση. Όπου υπήρχαν αντιφάσεις αναζητήθηκαν λύσεις αποδεκτές από την πλειοψηφία.

1.3.5 Πολλαπλές σημασίες

Όταν ένας όρος έχει πολλές διαφορετικές σημασίες, δίνεται ένα λήμμα για κάθε σημασία.

1.3.6 Συντομομορφές

Όπως αναφέρεται και στην παράγραφο 1.3.2, δίνονται συντομομορφές για μερικούς διαδεδομένους όρους. Αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν δεν οδηγούν σε παρανοήσεις ή έλλειψη καθαρότητας του λόγου. Οι συντομομορφές δεν χρησιμοποιούνται στους ορισμούς, στα παραδείγματα και στις σημειώσεις του Προτύπου.

1.3.7 Χρήση παρενθέσεων

Σε μερικούς όρους κάποιες λέξεις γράφονται μέσα σε παρενθέσεις. Αυτό σημαίνει ότι μπορούν να παραλειφθούν όταν ο όρος χρησιμοποιείται σε τεχνικά κείμενα χωρίς η παράλειψη αυτή να δημιουργεί παρανοήσεις. Στο κείμενο κάποιου άλλου ορισμού, στα παραδείγματα και στις σημειώσεις του λεξιλογίου οι όροι αυτοί χρησιμοποιούνται στην πλήρη μορφή τους.

Σε άλλες περιπτώσεις οι όροι ακολουθούνται, σε παρένθεση, από λέξεις όχι έντονα τυπωμένες. Οι λέξεις αυτές δεν αποτελούν μέρος του όρου αλλά δίνουν οδηγίες για τη χρήση του όρου, το συγκεκριμένο πεδίο εφαρμογής του ή τη γραμματική μορφή του.

1.3.8 Χρήση αγκυλών

Όταν στενά συγγενείς όροι μπορούν να οριστούν με το ίδιο κείμενο, με εξαίρεση μερικές λέξεις, τότε οι λέξεις και οι ορισμοί ομαδοποιούνται σε ένα λήμμα. Η λέξη που πρέπει να αντικαταστήσει την προηγούμενη της για να δοθούν οι διάφορες έννοιες γράφεται σε αγκύλες, με την ίδια σειρά στον όρο και στο κείμενο του ορισμού. Για την αποφυγή παρεξηγήσεων επαναλαμβάνεται μέσα στις αγκύλες, όπου είναι δυνατόν, η τελευταία λέξη

που δεν αλλάζει πριν από τις λέξεις που πρέπει να αντικατασταθούν.

1.3.9 Πλάγια και έντονα τυπωμένοι όροι και χρήση αστερίσκου

Ενας πλάγια και έντονα τυπωμένος όρος σε έναν ορισμό, ένα παράδειγμα ή μια σημείωση, σημαίνει ότι είναι όρος του ΕΛΟΤ 996 που ορίζεται σε κάποιο άλλο σημείο του. Ο όρος τυπώνεται πλάγια και έντονα μόνο την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται μέσα στο λήμμα.

Άλλες γραμματικές μορφές του όρου, όπως πληθυντικός ονομάτων ή μετοχές ρημάτων, γράφονται όπως και ο βασικός όρος.

Η βασική μορφή όλων των όρων υπάρχει στο αλφαβητικό ευρετήριο στο τέλος κάθε μέρους. Αν ο ορισμός του όρου υπάρχει στο ίδιο μέρος, τότε το ευρετήριο περιλαμβάνει τον πλήρη αριθμό ευρετηρίου του όρου. Αν ο όρος ορίζεται σε άλλο μέρος τότε το ευρετήριο περιλαμβάνει μόνο τον αριθμό του μέρους.

Όταν δύο τέτοιοι όροι, που ορίζονται σε διαφορετικά λήμματα ακολουθούν αμέσως ο ένας τον άλλο ή χωρίζονται μόνο με κάποιο σημείο στίξης, τότε διαχωρίζονται με έναν αστερίσκο (*).

Λέξεις ή όροι που τυπώνονται κανονικά χρησιμοποιούνται με την κοινή σημασία που ορίζεται στα λεξικά.

1.3.10 Οργάνωση αλφαβητικών ευρετηρίων

Στο τέλος αυτού του Προτύπου υπάρχουν τρία αλφαβητικά γλωσσάρια-ευρετήρια: ελληνοαγγλογαλλικό, αγγλοελληνικό και γαλλοελληνικό, που περιλαμβάνουν όλους τους όρους των οποίων η έννοια ορίστηκε στο μέρος αυτό του Προτύπου μαζί με τον αριθμό ευρετηρίου του αντίστοιχου ορισμού.

Τμήμα 2: Όροι και ορισμοί

17 Βάσεις Δεδομένων

17.01 Γενικοί όροι

17.01.01 (01.08.05)

βάση δεδομένων

συλλογή **δεδομένων** οργανωμένων σύμφωνα με μια εννοιολογική δομή η οποία συλλογή περιγράφει τα χαρακτηριστικά των δεδομένων αυτών και τις σχέσεις μεταξύ των αντίστοιχων **οντοτήτων** και η οποία υποστηρίζει μια ή περισσότερες περιοχές εφαρμογής

17.01.02

σχήμα

πλήρης περιγραφή της δομής μιας **βάσης δεδομένων** που αναφέρεται σε συγκεκριμένο επίπεδο θεώρησης

17.01.03

σύστημα διαχείρισης βάσης δεδομένων

ΣΔΒΔ (συντομομορφή)

σύστημα που βασίζεται σε **υλισμικό** και **λογισμικό** για ορισμό, δημιουργία, χειρισμό, έλεγχο, διαχείριση και χρήση **βάσεων δεδομένων**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – το **λογισμικό** για χρήση μιας βάσης δεδομένων μπορεί να είναι μέρος του συστήματος διαχείρισης βάσης δεδομένων ή μπορεί να είναι αυτόνομο

17.01.04

σύστημα πληροφοριών

ΣΠ (συντομομορφή)

〈βάσεις δεδομένων〉 σύστημα που συνίσταται από ένα **εννοιολογικό σχήμα**, μια **βάση πληροφοριών** και έναν **επεξεργαστή πληροφοριών** που συναποτελούν ένα σύστημα για τήρηση και χειρισμό πληροφοριών

17.01.05**σύστημα διαχείρισης πληροφοριών****ΣΔΠ** (συντομομορφή)**σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών** που υποστηρίζει τη λήψη αποφάσεων από τη διοίκηση ενός οργανισμού**17.01.06****θέα χρήστη**σύνολο επόψεων ενός **σύμπαντος ομιλίας** που ενδιαφέρουν έναν συγκεκριμένο **χρήστη** ή μια ομάδα χρηστών καθώς και οι σχετικές **πληροφορίες** που παριστάνονται από μια αντίστοιχη συλλογή **δεδομένων****17.01.07****μοντέλο δεδομένων (1)**σηματομορφή δόμησης **δεδομένων** σε μια **βάση δεδομένων** σύμφωνα με τις τυπικές περιγραφές στο **σύστημα πληροφοριών** και με τις απαιτήσεις του **συστήματος διαχείρισης βάσης δεδομένων** που πρόκειται να εφαρμοστεί**17.01.08****μοντέλο δεδομένων (2)**περιγραφή της οργάνωσης **δεδομένων** στο σύστημα διαχείρισης πληροφοριών μιας επιχείρησης**17.01.09****ευκολία μοντελοποίησης δεδομένων****DMF** (συντομομορφή)**λογισμικό** για την υλοποίηση μοντέλων **δεδομένων (2)****17.01.10****κανόνας δόμησης δεδομένων**κανόνας που προδιαγράφει τη δομή **δεδομένων** ως υποστάσεων ενός συγκεκριμένου **τύπου δεδομένων****17.01.11****αντικείμενο δεδομένων****διάκριτα δεδομένα**, θεωρούμενα ως μονάδα, που παριστάνουν μια υπόσταση **δομής δεδομένων** που είναι γνωστή ή θεωρείται γνωστή**17.01.12****κανόνας χειρισμού δεδομένων**κανόνας για χειρισμό **αντικειμένων δεδομένων** ως υποστάσεων ενός συγκεκριμένου **τύπου δεδομένων** σύμφωνα με επιτρεπτές πράξεις επί των δεδομένων αυτού του τύπου δεδομένων**17.01.13****σχήμα βάσης δεδομένων**σύνολο ποικίλων **σχημάτων** κάθε ένα από τα οποία έχει τις ακόλουθες ιδιότητες:

- α) αναφέρεται σε συγκεκριμένο επίπεδο θεώρησης ενός **ιδιαίτερου σύμπαντος ομιλίας** ή ενός **κόσμου οντοτήτων** και στις σχετικές επόψεις μιας κατάλληλης **βάσης δεδομένων**
- β) ορίζει τις μορφές παράστασης για τη συνεκτική συλλογή εκείνων των **προτάσεων** της **βάσης πληροφοριών** που αντιστοιχούν στο ίδιο επίπεδο θεώρησης και περιλαμβάνει τις επόψεις χειρισμού αυτών των μορφών

17.01.14**υποσχήμα βάσης δεδομένων**μέρος ενός **σχήματος βάσης δεδομένων** για μία ή περισσότερες εφαρμογές**17.02 Εννοιολογικό επίπεδο****17.02.01****εννοιολογικό επίπεδο**

επίπεδο θεώρησης στο οποίο όλες οι επόψεις πραγματεύονται την ερμηνεία και τον χειρισμό **πληροφοριών** που περιγράφουν ένα συγκεκριμένο **σύμπαν ομιλίας** ή **κόσμο οντοτήτων** σε ένα σύστημα πληροφοριών

17.02.02**εννοιολογικό μοντέλο**

παράσταση των χαρακτηριστικών ενός **σύμπαντος ομιλίας** μέσω **οντοτήτων** και **σχέσεων οντοτήτων**

17.02.03**εννοιολογικό σχήμα**

συνεκτική συλλογή **φράσεων** που εκφράζει τις απαραίτητες **προτάσεις** που ισχύουν σε ένα **σύμπαν ομιλίας**

17.02.04**εννοιολογικό υποσχήμα**

μέρος ενός **εννοιολογικού σχήματος** για μία ή περισσότερες εφαρμογές

17.02.05**οντότητα**

κάθε συγκεκριμένο ή αφηρημένο πράγμα που υπάρχει, υπήρχε ή μπορεί να υπάρξει, συμπεριλαμβανομένων των σχέσεων μεταξύ των πραγμάτων αυτών

Παραδείγματα: Ένα πρόσωπο, ένα πράγμα, ένα γεγονός, μια ιδέα, μια διεργασία κτλ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Μια οντότητα υπάρχει είτε τα **δεδομένα** της είναι διαθέσιμα είτε όχι.

17.02.06**σύμπαν ομιλίας**

σε συγκεκριμένο συγκείμενο, όλες οι **οντότητες** που ενδιαφέρουν

Παράδειγμα: Εάν η περιοχή ενδιαφέροντος είναι τα (χρηματοοικονομικά), το σύμπαν ομιλίας αποτελείται από «όλες τις χρηματοοικονομικές επόψεις ενός οργανισμού».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Το σύμπαν ομιλίας μπορεί να περιλαμβάνει πολλούς **κόσμους οντοτήτων**, που ενδεχομένως περιλαμβάνουν οντότητες που δεν έχουν ακόμη παρατηρηθεί ή θεωρηθεί.

17.02.07**πρόταση****λογική πρόταση**

συλληπτική κατάσταση πραγμάτων που αφορά **οντότητες** για τις οποίες είναι δυνατή η βεβαίωση ή η άρνησή της

17.02.08**βάση πληροφοριών**

συλλογή **γλωσσικών προτάσεων**, συνεκτικών μεταξύ τους και με το **εννοιολογικό σχήμα**, η οποία εκφράζει τις **λογικές προτάσεις** που ισχύουν για έναν συγκεκριμένο **κόσμο οντοτήτων**

17.02.09**κόσμος οντοτήτων**

συλλογή **οντοτήτων** που σχετίζονται με συγκεκριμένη έποψη ενός **σύμπαντος ομιλίας**

Παράδειγμα: Μέσα στο σύμπαν ομιλίας «όλες οι χρηματοοικονομικές επόψεις ενός οργανισμού» η «κατάσταση μισθοδοσίας» και οι «λογαριασμοί πελατών» θα μπορούσαν να θεωρηθούν κόσμοι οντοτήτων.

17.02.10**τάξη οντοτήτων**

σύνολο **οντοτήτων** με κοινά **ιδιοχαρακτηριστικά**

Παραδείγματα: «συναλλαγή πωλήσεων», «υπάλληλος».

17.02.11**υπόσταση οντότητας****εμφάνιση οντότητας**

συγκεκριμένη **οντότητα** μιας δεδομένης **τάξης οντοτήτων**

Παράδειγμα: Μια συγκεκριμένη συναλλαγή πώλησης ή ένας συγκεκριμένος υπάλληλος.

17.02.12

ιδιοχαρακτηριστικό

ονοματισμένη ιδιότητα μιας **οντότητας**

17.02.13

τιμή ιδιοχαρακτηριστικού

συγκεκριμένη υπόσταση ενός **ιδιοχαρακτηριστικού**

Παράδειγμα: «Κυανό» είναι μια τιμή ιδιοχαρακτηριστικού για το ιδιοχαρακτηριστικό “χρώμα”.

17.02.14

πεδίο τιμών ιδιοχαρακτηριστικού

σύνολο όλων των δυνατών **τιμών ιδιοχαρακτηριστικού**

17.02.15

τάξη ιδιοχαρακτηριστικού

σύνολο όλων των δυνατών **τιμών ιδιοχαρακτηριστικού**, οι οποίες αντιστοιχούν στην ίδια ιδιότητα, των **υποστάσεων οντότητας** μιας **τάξης οντοτήτων**.

Παράδειγμα: Το όνομα μιας στήλης ενός πίνακα σχέσεων μπορεί να θεωρηθεί ως το όνομα μιας τάξης ιδιοχαρακτηριστικού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Μια τάξη ιδιοχαρακτηριστικού πρέπει να είναι υποσύνολο του αντίστοιχου **πεδίου τιμών ιδιοχαρακτηριστικού**.

17.02.16

αναγνώριση ταυτότητας οντοτήτων

μέθοδος που συνίσταται στη χρησιμοποίηση ενός ή περισσότερων **ιδιοχαρακτηριστικών** των οποίων οι **τιμές ιδιοχαρακτηριστικού** προσδιορίζουν κατά τρόπο μοναδικό την ταυτότητα κάθε υπόστασης μιας δεδομένης **οντότητας**

17.02.17

σχέση οντοτήτων

αντιληπτή συσχέτιση μεταξύ **οντοτήτων** ή μεταξύ **ιδιοχαρακτηριστικών** της ίδιας **τάξης οντοτήτων**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Σε μερικά συγκείμενα, μια σχέση οντοτήτων μπορεί να θεωρηθεί ότι είναι μια οντότητα.

17.02.18

σχέση ιδιοχαρακτηριστικών

αντιληπτή συσχέτιση μεταξύ **ιδιοχαρακτηριστικών**

17.02.19

εξάρτηση

σχέση οντοτήτων ή **σχέση ιδιοχαρακτηριστικών** που δηλώνει ότι η ύπαρξη μιας **οντότητας** ή ενός **ιδιοχαρακτηριστικού** ενδιαφέρει μόνο εάν μια άλλη οντότητα ή ένα ιδιοχαρακτηριστικό υπάρχει, αντίστοιχα

17.02.20

δράση (σε βάσεις δεδομένων)

ενέργεια (σε βάσεις δεδομένων)

σειρά εισαγωγών, εξαλείψεων ή ανακτήσεων μιας συλλογής **γλωσσικών προτάσεων** σε μια **βάση πληροφοριών** ή σε ένα **εννοιολογικό σχήμα** που τις μεταβάλλει σε μια άλλη συλλογή γλωσσικών προτάσεων ή τις κάνει γνωστές

17.02.21

επιτρεπτή δράση

επιτρεπτή ενέργεια

δράση που συμμορφώνεται με προδιαγεγραμμένους κανόνες ή περιορισμούς

17.03 Εξωτερικό και εσωτερικό επίπεδο (λογικό και φυσικό)

17.03.01

εξωτερικό επίπεδο

επίπεδο θεώρησης στο οποίο όλες οι επόψεις πραγματεύονται χρηστοστρεφή παράσταση των **πληροφοριών** που είναι ορατές στην είσοδο και στην έξοδο ενός **συστήματος πληροφοριών**

17.03.02

εσωτερικό επίπεδο

επίπεδο θεώρησης στο οποίο όλες οι επόψεις πραγματεύονται την παράσταση των **πληροφοριών** μέσα σε μια φυσική υλοποίηση ενός **συστήματος πληροφοριών**

17.03.03

εξωτερικό σχήμα

το μέρος ενός **σχήματος βάσης δεδομένων** που αναφέρεται στο **εξωτερικό επίπεδο** και ορίζει τις εξωτερικές παραστάσεις των δυνατών συλλογών **γλωσσικών προτάσεων** μέσα σε συγκεκριμένη **θέα χρήστη** συμπεριλαμβανομένων και των επόμενων χειρισμού αυτών των παραστάσεων

17.03.04

εσωτερικό σχήμα

το μέρος ενός **σχήματος βάσης δεδομένων** που αναφέρεται στο **εσωτερικό επίπεδο** και ορίζει τις αντίστοιχες παραστάσεις των δυνατών συλλογών **γλωσσικών προτάσεων** μέσα σε συγκεκριμένη **θέα χρήστη** συμπεριλαμβανομένων και των επόμενων χειρισμού αυτών των παραστάσεων

17.03.05

λογικό επίπεδο

επίπεδο θεώρησης στο οποίο όλες οι επόψεις πραγματεύονται μια **βάση δεδομένων** και την αρχιτεκτονική της και το οποίο είναι συνεπές με ένα **εννοιολογικό σχήμα** και με την αντίστοιχη **βάση πληροφοριών**, αλλά ανεξάρτητο από τη φυσική υλοποίησή της

17.03.06

φυσικό επίπεδο

επίπεδο θεώρησης στο οποίο όλες οι επόψεις πραγματεύονται τη φυσική παράσταση **δομών δεδομένων** και την απεικόνισή τους σε αντίστοιχες **οργανώσεις αποθήκευσης** και στις λειτουργίες πρόσβασής τους εντός ενός **συστήματος επεξεργασίας δεδομένων**

17.03.07

λογικό σχήμα

το μέρος του **σχήματος βάσης δεδομένων** που αναφέρεται στο **λογικό επίπεδο**

17.03.08

φυσικό σχήμα

το μέρος του **σχήματος βάσης δεδομένων** που αναφέρεται στο **φυσικό επίπεδο**

17.03.09

οργάνωση αποθήκευσης

η απεικόνιση μιας **δομής δεδομένων** και των πράξεων επί των **δεδομένων** της σε μια **συσκευή αποθήκευσης** και στις αντίστοιχες πράξεις πρόσβασης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Τα λογικά στοιχεία της δομής δεδομένων απεικονίζονται στα **αποθηκευμένα** φυσικά αντίστοιχά τους, για παράδειγμα, οι **εγγραφές** ενός **τύπου εγγραφής** απεικονίζονται σε αποθηκευμένες εγγραφές ενός **αρχείου**

17.03.10

οργάνωση αρχείου βάσης δεδομένων

διευθέτηση των δεδομένων σε **συσκευή αποθήκευσης** και η υλοποίηση μιας **μεθόδου πρόσβασης** που είναι σε συμφωνία με τις **δομές δεδομένων** ενός συγκεκριμένου **αρχείου** και των **εγγραφών** του και που επιτρέπουν στο αρχείο να γίνει μέρος μιας **βάσης δεδομένων**

17.03.11**πρωτεύον κλειδί**

κλειδί που προσδιορίζει την ταυτότητα μιας **εγγραφής**

17.03.12**δευτερεύον κλειδί**

κλειδί που δεν είναι ένα **πρωτεύον κλειδί**, αλλά για το οποίο διατηρείται ένας **δείκτης** και το οποίο μπορεί να υποδηλώνει περισσότερες από μια **εγγραφές**

17.03.13**διαδρομή πρόσβασης**

αλυσίδα **διευθύνσεων** που οδηγεί στα επιθυμητά **δεδομένα**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Μπορεί να υπάρχουν περισσότερες από μία διαδρομές πρόσβασης ταυτόχρονα για ένα στοιχείο δεδομένων.

17.03.14**ανεξαρτησία διαδρομής πρόσβασης**

διαχωρισμός μιας **περιγραφής δεδομένων** από τη **διαδρομή πρόσβασής** τους έτσι ώστε μεταβολές στη διαδρομή πρόσβασης να μην απαιτούν μεταβολές στην περιγραφή δεδομένων σε ένα **πρόγραμμα**

17.03.15**τρέχων δείκτης**

δείκτης που ενημερώνεται, αν είναι απαραίτητο, κατά την **εκτέλεση** μιας **εντολής*** **γλώσσας χειρισμού δεδομένων** για την αναγνώριση της θέσης της τρέχουσας **εγγραφής** του χειρισμού **δεδομένων**

17.03.16**σημείο εισόδου** (σε βάση δεδομένων)

η πρώτη προσβάσιμη **εγγραφή** κατά την είσοδο σε μια **βάση δεδομένων**, που προκαλείται από μια εντολή χρήστη

17.04 Σχεσιακή δομή**17.04.01****σχέση**

σύνολο **υποστάσεων οντοτήτων** που έχουν τα ίδια **ιδιοχαρακτηριστικά** μαζί με αυτά τα ιδιοχαρακτηριστικά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–Σε **σχεσιακή βάση δεδομένων**, μια σχέση μπορεί να παριστάνεται από έναν πίνακα με τις γραμμές να αντιστοιχούν στις υποστάσεις **οντοτήτων** και με τις στήλες να αντιστοιχούν στα ιδιοχαρακτηριστικά.

17.04.02**τάξη σχέσεων**

όλες οι **σχέσεις** που έχουν ταυτιζόμενα σύνολα **ιδιοχαρακτηριστικών**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ–Μια τάξη σχέσεων μπορεί να χαρακτηριστεί από ένα σύνολο ονομάτων ιδιοχαρακτηριστικών.

17.04.03**σχεσιακή δομή**

δομή δεδομένων στην οποία τα **δεδομένα** διευθετούνται ως **σχέσεις**

17.04.04**σχεσιακό μοντέλο**

μοντέλο δεδομένων (1) του οποίου η δομή βασίζεται σε ένα σύνολο **σχέσεων**

Παράδειγμα: Η γλώσσα SQL παριστάνει ένα τέτοιο μοντέλο.

17.04.05**σχεσιακή βάση δεδομένων**

βάση δεδομένων στην οποία τα **δεδομένα** οργανώνονται σύμφωνα με ένα **σχεσιακό μοντέλο**

17.04.06**σύστημα διαχείρισης σχεσιακής βάσης δεδομένων****ΣΔΣΒΔ** (συντομομορφή)**σύστημα διαχείρισης βάσης δεδομένων** σχεδιασμένο για **σχεσιακές βάσεις δεδομένων****17.04.07****πλειάδα**σε μια **σχεσιακή βάση δεδομένων**, μέρος μιας **σχέσης** που περιγράφει μοναδικά μια **υπόσταση οντότητας** και τα **ιδιοχαρακτηριστικά** της

ΣΗΜΕΙΩΣΗ– Μια πλειάδα μπορεί να παριστάνεται από μια γραμμή ενός πίνακα σχέσεων.

17.04.08**σχεσιακή άλγεβρα**άλγεβρα που εκφράζει και χειρίζεται **σχέσεις**ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Κοινές **πράξεις** σε μια σχεσιακή άλγεβρα είναι η **προβολή**, η **επιλογή**, η **σύνδεση**, το καρτεσιανό γινόμενο, η **διάζευξη**, η **σύζευξη** και η **διαφορά**.**17.04.09****προβολή****πράξη** της **σχεσιακής άλγεβρας** που σχηματίζει μια νέα **σχέση** με τη χρησιμοποίηση ενός υποσυνόλου **ιδιοχαρακτηριστικών** δεδομένης σχέσης**17.04.10****επιλογή****πράξη** της **σχεσιακής άλγεβρας** που σχηματίζει μια νέα **σχέση** η οποία είναι υποσύνολο **υποστάσεων οντοτήτων** από δεδομένη σχέσηΠαράδειγμα: Δεδομένης μιας σχέσης «βιβλία» που περιέχει τα **ιδιοχαρακτηριστικά** «συγγραφέας» και «τίτλος» ο σχηματισμός του υποσυνόλου βιβλίων που γράφτηκαν από έναν συγκεκριμένο συγγραφέα.**17.04.11****σύνδεση****πράξη** της **σχεσιακής άλγεβρας** που σχηματίζει μια νέα **σχέση** από δύο ή περισσότερες σχέσεις που έχουν κοινά **πεδία τιμών ιδιοχαρακτηριστικού** για ένα ή περισσότερα **ιδιοχαρακτηριστικά** κάθε σχέσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Η πράξη βασίζεται στο καρτεσιανό γινόμενο των σχέσεων και προχωρεί συνδυάζοντας τις γραμμές από τις αρχικές σχέσεις που έχουν ταυτιζόμενες τιμές από τα κοινά πεδία τιμών ιδιοχαρακτηριστικών.

17.04.12**κανονικοποίηση** (σε βάσεις δεδομένων)διεργασία μετασχηματισμού μιας **σχέσης** σε μια ή περισσότερες απλούστερες σχέσεις χωρίς πλεονασμούς **ιδιοχαρακτηριστικών** ή ασυνέπειες για υποστήριξη της **αναφορικής ακεραιότητας****17.04.13****αναφορική ακεραιότητα**ιδιότητα ενός συνόλου **σχέσεων** τέτοια ώστε οι **τιμές ιδιοχαρακτηριστικού* ξένων κλειδιών** να είναι μηδενικές τιμές ή να ταυτίζονται με τις τιμές **πρωτεύοντων κλειδιών** άλλων σχέσεων**17.04.14****πληθικότητα**σε **σχεσιακή βάση δεδομένων**, ο αριθμός **πλειάδων** σε μια **σχέση****17.04.15****ξένο κλειδί**σε μια **σχέση**, ένα **ιδιοχαρακτηριστικό** ή μια ομάδα ιδιοχαρακτηριστικών που αντιστοιχεί σε **πρωτεύον κλειδί** σε άλλη σχέση**17.04.16****δρομέας** (σε βάση δεδομένων)

σε **σχεσιακή βάση δεδομένων**, ένας **δείκτης** σε μια γραμμή ενός πίνακα που χρησιμοποιείται για να μετακινείται μέσα στον πίνακα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Στη γλώσσα SQL ένας **τρέχων δείκτης** καλείται δρομέας.

17.04.17

συναρτησιακή εξάρτηση

Ιδιότητα ενός ζεύγους (A, B) **ιδιοχαρακτηριστικών** μιας **σχέσης** τέτοια ώστε για κάθε τιμή ιδιοχαρακτηριστικού του A, υπάρχει ακριβώς μια αναφερομένη τιμή ιδιοχαρακτηριστικού του B.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Με μαθηματικούς όρους, υπάρχει μια απεικόνιση του A στο B.

17.05 Ιεραρχικές δομές και δικτυωτές δομές

17.05.01

ιεραρχικό μοντέλο

μοντέλο δεδομένων (1) του οποίου η σχηματομορφή δομής ακολουθεί **δενδρική δομή**

17.05.02

δενδρική δομή (σε βάσεις δεδομένων)

δομή δεδομένων που διευθετεί **οντότητες** ή **ιδιοχαρακτηριστικά** ως κόμβους με το πολύ έναν **γονεϊκό κόμβο** για κάθε κόμβο και με έναν μόνο **ριζικό κόμβο**

17.05.03

δικτυωτό μοντέλο

μοντέλο δεδομένων (1) του οποίου η σχηματομορφή δομής ακολουθεί **δικτυωτή δομή**

Παράδειγμα: Το μοντέλο NDL (γλώσσα δικτυωτής βάσης δεδομένων).

17.05.04

δικτυωτή δομή

δομή δεδομένων που διευθετεί **οντότητες** ή **ιδιοχαρακτηριστικά** ως κόμβους και, σε αντίθεση με την **δενδρική δομή**, επιτρέπει σε κόμβους να έχουν περισσότερους από έναν **γονεϊκούς κόμβους**

17.05.05

ριζικός κόμβος

κόμβος που δεν έχει **γονεϊκό κόμβο**

17.05.06

γονεϊκός κόμβος

κόμβος στον οποίο τουλάχιστον ένας άλλος κόμβος είναι άμεσα υποτασσόμενος

17.05.07

τερματικός κόμβος

φύλλο

κόμβος που δεν έχει υποτασσόμενο κόμβο

17.05.08

τύπος δεδομένων

ορισμένο σύνολο **αντικειμένων δεδομένων** μιας προδιαγεγραμμένης **δομής δεδομένων** και ένα σύνολο επιτρεπτών **πράξεων** τέτοιων ώστε αυτά τα αντικείμενα δεδομένων να παίζουν τον ρόλο **τελεστών** στην **εκτέλεση** οποιασδήποτε από αυτές τις πράξεις

Παράδειγμα: Ο **τύπος ακεραίου** συνήθως έχει μια πολύ απλή δομή, κάθε μια από τις υποστάσεις της οποίας, που αποκαλείται τιμή, είναι παράσταση ενός μέλους μιας συγκεκριμένης περιοχής ακέραιων αριθμών. Στις επιτρεπτές πράξεις συμπεριλαμβάνονται οι κοινές αριθμητικές πράξεις σ' αυτούς τους **ακεραίους**.

17.05.09

σύνθετος τύπος

τύπος δεδομένων ο οποίος έχει **δομή δεδομένων** που συντίθεται από τις δομές δεδομένων ενός ή περισσότερων τύπων δεδομένων και ο οποίος έχει το δικό του σύνολο επιτρεπτών **πράξεων**

Παράδειγμα: Ο τύπος δεδομένων «μιγαδικός αριθμός» μπορεί να αποτελείται από δύο τύπους δεδομένων «πραγματικός αριθμός».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Οι πράξεις ενός σύνθετου τύπου μπορεί να χειρίζονται τις υποστάσεις του ως μια ενότητα ή να χειρίζονται τμήματα των εμφανίσεών του.

17.05.10

πεδίο δεδομένων (σε βάσεις δεδομένων)

αντικείμενο δεδομένων που είναι υπόσταση ενός **τύπου πεδίου**

17.05.11

τύπος πεδίου

τύπος δεδομένων, οι υποστάσεις του οποίου είναι στοιχειώδεις μέσα σε συγκεκριμένο εννοιολογικό συγκείμενο και ότι, στο συγκείμενο αυτό, παριστάνει **πληροφορίες** στοιχειώδους φύσης

Παράδειγμα: Σε δεδομένο συγκείμενο, ένας τύπος δεδομένων «Ημερομηνία» μπορεί να είναι στοιχειώδης, αλλά σε άλλα συγκείμενα μπορεί να συνίσταται από τύπους πεδίου «Έτος», «Μήνας» και «Ημέρα».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Το αν ένας τύπος δεδομένων είναι στοιχειώδης ή όχι προσδιορίζεται από την εξεταζόμενη άποψη.

17.05.12

εγγραφή (σε βάσεις δεδομένων)

αντικείμενο δεδομένων που είναι υπόσταση ενός **τύπου εγγραφής**

17.05.13

τύπος εγγραφής

σύνθετος τύπος του οποίου τα συνθετικά είναι **τύποι πεδίου** ή άλλοι τύποι καταχώρισης

17.05.14

σύνολο (σε δικτυωτό μοντέλο)

ονοματισμένη συλλογή **εγγραφών** που έχουν δεδομένη ιδιότητα ή κοινές ιδιότητες

17.05.15

τύπος συνόλου (σε δικτυωτό μοντέλο)

ονοματισμένη συλλογή **τύπων εγγραφής** που αποτελείται από έναν τύπο εγγραφής **εγγραφή-ιδιοκτήτης** και έναν ή περισσότερους τύπους εγγραφής **εγγραφή-μέλος**, μαζί με μια ιεραρχική σχέση μεταξύ του τύπου εγγραφής της εγγραφής-ιδιοκτήτη και των άλλων τύπων εγγραφής

17.05.16

εγγραφή-ιδιοκτήτης (σε δικτυωτό μοντέλο)

εγγραφή η οποία είναι υπερτασσόμενη όλων των άλλων εγγραφών

17.05.17

εγγραφή-μέλος (σε δικτυωτό μοντέλο)

εγγραφή η οποία είναι υποτασσόμενη σε μια **εγγραφή-ιδιοκτήτη** σε ένα **σύνολο**.

17.05.18

αυτόνομη περιοχή (σε δικτυωτό μοντέλο)

βασίλειο

μέρος μιας **βάσης δεδομένων** που μπορεί να ανοίγεται και να κλείνεται ως μονάδα

17.06 Λεξικά δεδομένων

17.06.01

λεξικό δεδομένων

βάση δεδομένων που περιέχει **μεταδεδομένα**

17.06.02**στοιχείο δεδομένων** (σε βάση δεδομένων)

ονοματισμένη σχέση, θεωρούμενη ως στοιχειώδης μονάδα, που καθιερώνεται μεταξύ αντικειμένων του **σύμπαντος ομιλίας** και των **λέξεων** που τα παριστάνουν

Μια σχέση αυτής της φύσης περιλαμβάνει ένα σύνολο αντικειμένων, ένα σύνολο λέξεων και ένα σύνολο ζευγών αντικειμένων-λέξεων όπου το αντικείμενο και η λέξη λαμβάνονται από το αντίστοιχο σύνολο. Το σύνολο των ζευγών παριστάνει μια αντιστοιχία ένα προς ένα μεταξύ όλων των στοιχείων του συνόλου αντικειμένων και ενός ίσου αριθμού στοιχείων του συνόλου λέξεων.

Παράδειγμα: το σύνολο αντικειμένων: οι χώρες του κόσμου, το σύνολο λέξεων, στοιχειοσειρές ενός, δύο ή τριών χαρακτήρων

το σύνολο ζευγών: «Α» για την Δημοκρατία της Αυστρίας,

«Β» για το Βασίλειο του Βελγίου,

«CH» για την Συνομοσπονδία της Ελβετίας, ... ,

«USA» για της Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Αυτό το στοιχείο δεδομένων ονομάζεται «αναγνωριστικό χώρας για αυτοκίνητα». Αν δεν υπάρχει κίνδυνος αμφισημίας, καθεμιά από τις έγκυρες λέξεις «Α», «Β», «CH»,... «USA» συνήθως καλείται και «αναγνωριστικό χώρας των αυτοκινήτων».

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Τα αντικείμενα μπορεί να είναι συγκεκριμένα ή αφηρημένα.
2. Δεν είναι απαραίτητο όλα τα στοιχεία του συνόλου λέξεων να συμμετέχουν στην σχέση.

17.06.03**περιγραφή δεδομένων**

τυπικοποιημένη περιγραφή ενός **στοιχείου δεδομένων** και των **δομών δεδομένων** στις οποίες εμφανίζονται το όνομά του και οι **λέξεις** του

17.06.04**σύστημα λεξικού δεδομένων**

σύστημα **λογισμικού** για τον ορισμό, τη δημιουργία, την ενημέρωση, την επεξεργασία και τη χρήση **λεξικών δεδομένων**

17.06.05**μεταδεδομένα**

δεδομένα σχετικά με δεδομένα, ή **στοιχεία δεδομένων**, που δυνατόν να περιλαμβάνουν τις **περιγραφές δεδομένων** τους, και δεδομένα σχετικά με κυριότητα δεδομένων, **διαδρομές πρόσβασης**, **δικαιώματα πρόσβασης** και **πητικότητα δεδομένων**

17.06.06**πητικότητα δεδομένων**

χαρακτηριστικό των **δεδομένων** που αναφέρεται στον ρυθμό μεταβολής τους στον χρόνο

17.07 Γλώσσες βάσεων δεδομένων**17.07.01****γλώσσα βάσης δεδομένων**

γλώσσα που χρησιμοποιείται για να υποστηρίξει δραστηριότητες όπως δημιουργία, μοντελοποίηση, υλοποίηση, περιγραφή, χρήση και διαχείριση **βάσεων δεδομένων**

Παραδείγματα: **Γλώσσα χειρισμού δεδομένων**, **γλώσσα ορισμού δεδομένων**

17.07.02**γλώσσα εννοιολογικού σχήματος**

γλώσσα βάσης δεδομένων, συντακτικά αναλύσιμη από **υπολογιστή** καθώς και από άνθρωπο, που περιέχει όλα τα γλωσσικά δομήματα που είναι αναγκαία για να εκφράζει **προτάσεις** και τον χειρισμό τους με τη μορφή περιγραφών **δράσεων**, συνθηκών εντολών κτλ.

17.07.03

γλώσσα ορισμού δεδομένων

γλώσσα περιγραφής δεδομένων

DDL (συντομομορφή)

γλώσσα βάσης δεδομένων για την περιγραφή **δεδομένων** και **δομών δεδομένων** σε μια **βάση δεδομένων**

17.07.04

γλώσσα χειρισμού δεδομένων

DML (συντομομορφή)

γλώσσα βάσης δεδομένων η οποία υποστηρίζεται από ένα **σύστημα διαχείρισης βάσης δεδομένων** και χρησιμοποιείται για πρόσβαση σε **βάση δεδομένων** για **πράξεις** όπως δημιουργία, ανάκτηση, **ανάγνωση**, **γραφή** και εξάλειψη **δεδομένων**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Αυτές οι πράξεις μπορούν να προδιαγραφούν με τη μορφή **διαδικασιών** (διαδικασιακή γλώσσα χειρισμού δεδομένων) ή με τη μορφή λογικών **εκφράσεων** (περιγραφική γλώσσα χειρισμού δεδομένων).

17.07.05

γλώσσα δομής αποθήκευσης

γλώσσα βάσης δεδομένων για τον ορισμό **οργανώσεων αποθήκευσης** ανεξάρτητα από οποιαδήποτε συγκεκριμένη **συσκευή αποθήκευσης** ή **λειτουργικό σύστημα**

17.07.06

γλώσσα διαχείρισης βάσης δεδομένων

DAL (συντομομορφή)

γλώσσα βάσης δεδομένων για **διαχείριση της βάσης δεδομένων**

17.07.07

γλώσσα ερωτημάτων

γλώσσα χειρισμού δεδομένων για να ανακτούν οι χρήστες και, ενδεχομένως, να τροποποιούν **δεδομένα** σε μια **βάση δεδομένων**

Παράδειγμα : Η γλώσσα SQL.

17.07.08

ερώτημα

αίτημα για **εξαγωγή* δεδομένων** άμεσα ή για παραγωγή αυτών από μια **βάση δεδομένων**, βασισμένο σε προδιαγεγραμμένες συνθήκες

Παράδειγμα: Ένα αίτημα σε σύστημα κρατήσεων για τη διαθεσιμότητα μιας θέσης σε συγκεκριμένη αεροπορική πτήση.

17.07.09

σχεσιακή γλώσσα

γλώσσα βάσης δεδομένων για πρόσβαση, ερωτηματοθέτηση και τροποποίηση μιας **σχεσιακής βάσης δεδομένων**

17.07.10

ενσωματωμένη γλώσσα βάσης δεδομένων

σύνολο **γλωσσικών προτάσεων** για χρησιμοποίηση **βάσεων δεδομένων** που προστίθεται σε μια συμβατική **γλώσσα προγραμματισμού**

Παράδειγμα: Ενσωματωμένη SQL στην COBOL.

17.07.11

αυτόνομη γλώσσα βάσης δεδομένων

γλώσσα βάσης δεδομένων επαρκής για να γράφονται πλήρη **προγράμματα εφαρμογής** που χρησιμοποιούν **βάσεις δεδομένων** και, ως εκτούτου, όχι απαραίτητα ενσωματωμένη σε μια **ξένια γλώσσα**

17.07.12

ξένια γλώσσα (σε βάσεις δεδομένων)

γλώσσα προγραμματισμού που είναι ικανή να περιέχει μια **ενσωματωμένη γλώσσα βάσης δεδομένων**

17.07.13

κατηγορία

γλωσσικό δόμημα σε μια **γλώσσα εννοιολογικού σχήματος** ανάλογη προς ένα ρήμα που προσδιορίζει **οντότητες** που αναφέρονται σε μια **γλωσσική πρόταση**

17.07.14

όρος

γλωσσικό δόμημα σε μια **γλώσσα εννοιολογικού σχήματος** που αναφέρεται σε μια **οντότητα**

17.07.15

πρόταση

γλωσσική πρόταση

γλωσσικό δόμημα σε μια **γλώσσα εννοιολογικού σχήματος** που εκφράζει μια (**λογική**) **πρόταση**

17.07.16

ομώνυμο

ένας από τους **όρους** ενός συνόλου ταυτιζόμενων όρων που αναφέρονται σε διαφορετικές **οντότητες**

17.07.17

συνώνυμο

ένας από τους **όρους** ενός συνόλου διαφορετικών όρων που αναφέρονται στην ίδια **οντότητα**

17.08 Υλοποίηση και διαχείριση**17.08.01**

μηχανή βάσης δεδομένων

υπολογιστής ειδικά σχεδιασμένος για εφαρμογές **βάσης δεδομένων** και, ενδεχομένως, υλοποίησής τους

17.08.02

κατανεμημένη βάση δεδομένων

βάση δεδομένων που είναι φυσικά αποκεντρωμένη και υφίσταται διαχείριση από ένα **σύστημα διαχείρισης βάσης δεδομένων** με τρόπο που παρέχει στον χρήστη μια λογικά κεντρικοποιημένη θέαση της βάσης δεδομένων

17.08.03

χειριστής βάσης δεδομένων

συνιστώσα ενός **συστήματος διαχείρισης βάσης δεδομένων** που διερμηνεύει τις **κλήσεις βάσης δεδομένων** και που συντονίζει και **εκτελεί** τις αντίστοιχες προσβάσεις στη βάση δεδομένων

17.08.04

διαχείριση βάσης δεδομένων

επιτέλεση των λειτουργιών καθορισμού, οργάνωσης, διαχείρισης, ελέγχου και προστασίας όλων των **δεδομένων** μιας **βάσης δεδομένων**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Στα προστατευόμενα δεδομένα περιλαμβάνονται, επίσης, **μεταδεδομένα** και η παράσταση άλλων περιγραφών της βάσης δεδομένων.

17.08.05

διαχειριστής βάσης δεδομένων

DBA (συντομομορφή)

πρόσωπο ή ομάδα προσώπων που είναι υπεύθυνοι για τη **διαχείριση βάσης δεδομένων**

17.08.06**διαχείριση δεδομένων**

επιτέλεση λειτουργιών όπως προδιαγραφή, απόκτηση, παροχή και συντήρηση των δεδομένων ενός οργανισμού.

17.08.07**βοηθητικό βάσης δεδομένων**

πρόγραμμα για εγκατάσταση, εκμετάλλευση ή συντήρηση μιας **βάσης δεδομένων** στο σύνολό της

Παραδείγματα: Προγράμματα για **φόρτωση**, εκφόρτωση, **ανάκτηση**, **αναδόμηση**, εξέλεγκο συνέπειας, στατιστικά.

17.08.08**κλειδί βάσης δεδομένων**

πρωτεύον κλειδί που εκχωρείται από το **σύστημα διαχείρισης βάσης δεδομένων**

17.08.09**πρωτεύων δείκτης**

δείκτης για **πρωτεύοντα κλειδιά**

17.08.10**δευτερεύων δείκτης**

δείκτης για **δευτερεύοντα κλειδιά**

17.08.11**αντεστραμμένο**

αναφέρεται σε ένα **αρχείο**, ένα σύνολο **εγγραφών** ή μια **σχέση** ως προς ένα **δευτερεύον κλειδί**, έτσι ώστε να υπάρχει ένας **δείκτης** γι' αυτό το δευτερεύον κλειδί, αρχείο, σύνολο εγγραφών ή αυτή τη σχέση

17.08.12**προεικόνα**

αντίγραφο μιας **πλοκάδας** ή μιας **εγγραφής** πριν από μια τροποποίηση

17.08.13**μετεικόνα**

αντίγραφο μιας **πλοκάδας** ή μιας **εγγραφής** μετά από μια τροποποίηση

17.08.14**φορτώνω** (σε βάσεις δεδομένων)

εισάγω **δεδομένα** σε μια **βάση δεδομένων**

17.08.15**ανάκαμψη** (σε βάσεις δεδομένων)

αποκατάσταση μιας **βάσης δεδομένων**, για παράδειγμα μέσω **εφεδρικών αρχείων** και **μετεικόνων**

17.08.16**επανεκκίνηση** (σε βάσεις δεδομένων)

έναρξη ενός **συστήματος διαχείρισης βάσης δεδομένων** μετά από **ανάκαμψη** από ένα **σφάλμα**

17.08.17**ψυχρή εκκίνηση**

έναρξη ενός **συστήματος διαχείρισης βάσης δεδομένων** χωρίς προεπεξεργασία **προεικόνων** ή **μετεικόνων**

17.08.18**θερμή εκκίνηση**

έναρξη ενός **συστήματος διαχείρισης βάσης δεδομένων** με προεπεξεργασία **προεικόνων** ή **μετεικόνων**

17.08.19**επαναδόμηση**

μεταβολή της λογικής δομής μιας **βάσης δεδομένων** σύμφωνα με την πραγματική κατάσταση του **συστήματος πληροφοριών** συμπεριλαμβανομένης και της αντίστοιχης **αναδιοργάνωσης**

17.08.20

αναδιοργάνωση

μεταβολή της **οργάνωσης αποθήκευσης** μιας **βάσης δεδομένων** σύμφωνα με τις πραγματικές **δομές δεδομένων** της ή με στόχο μια καλύτερη προσαρμογή των πραγματικών δομών δεδομένων της συμπεριλαμβανομένης της κάλυψης των **δεδομένων** που ήδη υπάρχουν στη βάση δεδομένων σε αντιστοιχία προς τη νέα οργάνωση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ – Αναδιοργάνωση μπορεί να πραγματοποιηθεί για να γίνει η χρήση μιας **συσκευής αποθήκευσης** πιο αποδοτική ή για να επιταχυνθεί η πρόσβαση στα δεδομένων.

17.08.21

διαχείριση ελεύθερου χώρου

χρήση μεθόδων ή **προγραμμάτων** για διαχείριση του διαθέσιμου χώρου **αποθήκευσης** σε μια **βάση δεδομένων**

17.08.22

ανεξαρτησία δεδομένων

ιδιότητα ενός **συστήματος διαχείρισης βάσης δεδομένων** που επιτρέπει σε προγράμματα εφαρμογής να είναι ανεξάρτητα από μεταβολές στην **δομή δεδομένων**.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Ελληνοαγγλογαλλικό γλωσσάριο όρων και ευρετήριο των ορισμών των εννοιών που δίνονται στο Πρότυπο

Ελληνικός Όρος	Αγγλικός Όρος	Γαλλικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• αναγνώριση ταυτότητας οντοτήτων	• entity identification	• identification d'entités	17.02.16
• αναδιοργάνωση	• reorganization	• réorganisation	17.08.20
• ανάκαμψη	• recovery	• restauration	17.08.15
• αναφορική ακεραιότητα	• referential integrity	• intégrité référentielle	17.04.13
• ανεξαρτησία δεδομένων	• data independence	• indépendance des données	17.08.22
• ανεξαρτησία διαδρομής πρόσβασης	• access path independence	• indépendance de chemin d'accès	17.03.14
• αντεστραμμένο	• inverted	• inversé	17.08.11
• αντικείμενο δεδομένων	• data object	• objet de données	17.01.11
• αυτόνομη γλώσσα βάσης δεδομένων	• self-contained database language	• langage de base de données autonome	17.07.11
• αυτόνομη περιοχή, βασίλειο	• realm	• partition	17.05.18
• βάση δεδομένων	• database	• base de données	17.01.01
• βάση πληροφοριών	• information base	• base d'information	17.02.08
• βοηθητικό βάσης δεδομένων	• database utility	• utilitaire de base de données, programme de service de base de données	17.08.07
• γλώσσα βάσης δεδομένων	• database language	• langage de base de données	17.07.01
• γλώσσα διαχείρισης βάσης δεδομένων, DAL	• database administration language, DAL	• langage d'administration de base de données	17.07.06
• γλώσσα δομής αποθήκευσης	• storage structure language	• langage de description de stockage de données, langage de structure de stockage, langage de définition de stockage de données	17.07.05
• γλώσσα εννοιολογικού σχήματος	• conceptual schema language	• langage de schéma conceptuel	17.07.02
• γλώσσα ερωτημάτων	• query language	• langage d'interrogation	17.07.07
• γλώσσα ορισμού δεδομένων, γλώσσα περιγραφής δεδομένων, DDL	• data definition language, data description language, DDL	• langage de définition de données, langage de description de données, DDL	17.07.03

Ελληνικός Όρος	Αγγλικός Όρος	Γαλλικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• γλώσσα χειρισμού δεδομένων, DML	• data manipulation language, DML	• langage de manipulation de données, DML	17.07.04
• γονεϊκός κόμβος	• parent node	• noeud parent	17.05.06
• δενδρική δομή	• tree structure	• structure arborescente	17.05.02
• δευτερεύον κλειδί	• secondary key	• clé secondaire	17.03.12
• δευτερεύων δείκτης	• secondary index	• index secondaire	17.08.10
• διαδρομή πρόσβασης	• access path	• chemin d'accès	17.03.13
• διαχείριση ελεύθερου χώρου	• free-space administration	• gestion de l'espace disponible	17.08.21
• διαχείριση βάσης δεδομένων	• database administration	• administration de base de données	17.08.04
• διαχείριση δεδομένων	• data administration	• gestion de données	17.08.06
• διαχειριστής βάσης δεδομένων	• database administrator, DBA	• administrateur de base de données	17.08.05
• δικτυωτή δομή	• network structure	• structure en réseau	17.05.04
• δικτυωτό μοντέλο	• network model	• modèle en réseau	17.05.03
• δράση, ενέργεια	• action	• action	17.02.20
• δρομέας	• cursor	• curseur	17.04.16
• εγγραφή	• record	• enregistrement	17.05.12
• εγγραφή-ιδιοκτήτης	• owner record	• enregistrement propriétaire	17.05.16
• εγγραφή-μέλος	• member record	• enregistrement membre	17.05.17
• εννοιολογικό επίπεδο	• conceptual level	• niveau conceptuel	17.02.01
• εννοιολογικό μοντέλο	• conceptual model	• modèle conceptuel	17.02.02
• εννοιολογικό σχήμα	• conceptual schema	• schéma conceptuel	17.02.03
• εννοιολογικό υποσχήμα	• conceptual subschema	• sous-schéma conceptuel	17.02.04
• ενσωματωμένη γλώσσα βάσης δεδομένων	• embedded database language	• langage de base de données intégré	17.07.10
• εξάρτηση	• dependency	• dépendance	17.02.19
• εξωτερικό επίπεδο	• external level	• niveau externe	17.03.01
• εξωτερικό σχήμα	• external schema	• schéma externe	17.03.03
• επαναδόμηση	• restructuring	• restructuration	17.08.19
• επανεκκίνηση	• restart	• redémarrage	17.08.16
• επιλογή	• selection	• sélection	17.04.10
• επιτρεπτή δράση, επιτρεπτή ενέργεια	• permissible action	• action autorisée	17.02.21
• ερώτημα	• query	• interrogation	17.07.08
• εσωτερικό επίπεδο	• internal level	• niveau interne	17.03.02

Ελληνικός Όρος	Αγγλικός Όρος	Γαλλικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• εσωτερικό σχήμα	• internal schema	• schéma interne	17.03.04
• ευκολία μοντελοποίησης δεδομένων, DMF	• data modeling facility, DMF	• logiciel de modélisation de données	17.01.09
• θέα χρήστη	• user view	• vue utilisateur	17.01.06
• θερμή εκκίνηση	• warm start	• démarrage à chaud	17.08.18
• ιδιοχαρακτηριστικό	• attribute	• attribut	17.02.12
• ιεραρχικό μοντέλο	• hierarchical model	• modèle hiérarchique	17.05.01
• κανόνας δόμησης δεδομένων	• data structuring rule	• règle de structuration de données	17.01.10
• κανόνας χειρισμού δεδομένων	• data manipulation rule	• règle de manipulation de données	17.01.12
• κανονικοποίηση	• normalization	• normalisation	17.04.12
• καταμεμημένη βάση δεδομένων	• distributed database	• base de données répartie	17.08.02
• κατηγορημα	• predicate	• prédicat	17.07.13
• κλειδί βάσης δεδομένων	• database key	• clé de base de données	17.08.08
• κόσμος οντοτήτων	• entity world	• monde d'entités	17.02.09
• λεξικό δεδομένων	• data dictionary, information resource dictionary, IRD	• dictionnaire de données	17.06.01
• λογικό επίπεδο	• logical level	• niveau logique	17.03.05
• λογικό σχήμα	• logical schema	• schéma logique	17.03.07
• μεταδεδομένα	• metadata	• métadonnée	17.06.05
• μετεικόνα	• after-image	• image après	17.08.13
• μηχανή βάσης δεδομένων	• database machine	• machine base de données	17.08.01
• μοντέλο δεδομένων (1)	• data model (1)	• modèle de données (1)	17.01.07
• μοντέλο δεδομένων (2)	• data model (2)	• modèle de données (2)	17.01.08
• ξένια γλώσσα	• host language	• langage hôte	17.07.12
• ξένο κλειδί	• foreign key	• clé étrangère	17.04.15
• ομώνυμο	• homonym	• homonyme	17.07.16
• οντότητα	• entity	• entité	17.02.05
• οργάνωση αποθήκευσης	• storage organization	• organisation de mémoire	17.03.09
• οργάνωση αρχείου βάσης δεδομένων	• database file organization	• organisation de fichier de base de données	17.03.10
• όρος	• term	• terme	17.07.14
• πεδίο δεδομένων	• data field	• champ de données, zone de données	17.05.10

Ελληνικός Όρος	Αγγλικός Όρος	Γαλλικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• πεδίο τιμών ιδιοχαρακτηριστικού	• attribute domain	• domaine d'attribut	17.02.14
• περιγραφή δεδομένων	• data description	• description de données	17.06.03
• πλειάδα	• tuple	• tuple, n-uplet	17.04.07
• πληθικότητα	• cardinality	• cardinalité	17.04.14
• προβολή	• projection	• projection	17.04.09
• προεικόνα	• before-image	• image avant	17.08.12
• πρόταση, γλωσσική πρόταση	• sentence	• phrase	17.07.15
• πρόταση, λογική πρόταση	• proposition	• proposition	17.02.07
• πρωτεύον κλειδί	• primary key	• clé primaire	17.03.11
• πρωτεύων δείκτης	• primary index	• index primaire	17.08.09
• πτητικότητα δεδομένων	• data volatility	• volatilité des données	17.06.06
• ριζικός κόμβος	• root node	• noeud racine	17.05.05
• σημείο εισόδου	• entry point	• point d'entrée	17.03.16
• στοιχείο δεδομένων	• data element	• élément de donnée	17.06.02
• σύμπαν ομιλίας	• universe of discourse	• univers du discours	17.02.06
• συναρτησιακή εξάρτηση	• functional dependence	• dépendance fonctionnelle	17.04.17
• σύνδεση	• join	• jointure	17.04.11
• σύνθετος τύπος	• composite type	• type composite	17.05.09
• σύνολο	• set	• ensemble	17.05.14
• συνώνυμο	• synonym	• synonyme	17.07.17
• σύστημα διαχείρισης βάσης δεδομένων, ΣΔΒΔ	• database management system, DBMS	• système de gestion de base de données, SGBD	17.01.03
• σύστημα διαχείρισης πληροφοριών, ΣΔΠ	• management information system, MIS	• système d'information de gestion, système d'information d'entreprise, SIG	17.01.05
• σύστημα διαχείρισης σχεσιακής βάσης δεδομένων, ΣΔΣΒΔ	• relational database management system, RDBMS	• système de gestion de base de données relationnelle, SGBDR	17.04.06
• σύστημα λεξικού δεδομένων	• data dictionary system, information resource dictionary system, IRDS	• système de dictionnaire de données	17.06.04
• σύστημα πληροφοριών, ΣΠ	• information system, IS	• système composé, système d'information	17.01.04
• σχέση	• relation	• relation	17.04.01
• σχέση ιδιοχαρακτηριστικών	• attribute relationship	• rapport entre attributs	17.02.18
• σχέση οντοτήτων	• entity relationship	• rapport entre entités	17.02.17

Ελληνικός Όρος	Αγγλικός Όρος	Γαλλικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• σχεσιακή άλγεβρα	• relational algebra	• algèbre relationnelle	17.04.08
• σχεσιακή βάση δεδομένων	• relational database	• base de données relationnelle	17.04.05
• σχεσιακή γλώσσα	• relational language	• langage relationnel	17.07.09
• σχεσιακή δομή	• relational structure	• structure relationnelle	17.04.03
• σχεσιακό μοντέλο	• relational model	• modèle relationnel	17.04.04
• σχήμα	• schema	• schéma	17.01.02
• σχήμα βάσης δεδομένων	• database schema	• schéma de base de données	17.01.13
• τάξη ιδιοχαρακτηριστικού	• attribute class	• classe d'attribut	17.02.15
• τάξη οντοτήτων	• entity class	• classe d'entités	17.02.10
• τάξη σχέσεων	• relation class	• classe de relations	17.04.02
• τερματικός κόμβος, φύλλο	• terminal node, leaf	• noeud terminal, feuille	17.05.07
• τιμή ιδιοχαρακτηριστικού	• attribute value	• valeur d'attribut	17.02.13
• τρέχων δείκτης	• current pointer	• pointeur courant	17.03.15
• τύπος δεδομένων	• data type	• type de données	17.05.08
• τύπος εγγραφής	• record type	• type enregistrement	17.05.13
• τύπος πεδίου	• field type	• type champ	17.05.11
• τύπος συνόλου	• set type	• type ensemble	17.05.15
• υπόσταση οντότητας, εμφάνιση οντότητας	• entity occurrence, entity instance	• occurrence d'entité • instance d'entité	17.02.11
• υποσχήμα βάσης δεδομένων	• database subschema	• sous-schéma de base de données	17.01.14
• φορτώνω	• load	• charger	17.08.14
• φυσικό επίπεδο	• physical level	• niveau physique	17.03.06
• φυσικό σχήμα	• physical schema	• schéma physique	17.03.08
• χειριστής βάσης δεδομένων	• database handler	• gestionnaire de base de données	17.08.03
• ψυχρή εκκίνηση	• cold start	• démarrage à froid	17.08.17

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Αγγλοελληνικό γλωσσάριο όρων και ευρετήριο των ορισμών των εννοιών που δίνονται στο Πρότυπο

Αγγλικός Όρος	Συνοτομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• access path		• διαδρομή πρόσβασης	17.03.13
• access path independence		• ανεξαρτησία διαδρομής πρόσβασης	17.03.14
• action		• δράση, ενέργεια	17.02.20
• after-image		• μετεικόνα	17.08.13
• attribute		• ιδιοχαρακτηριστικό	17.02.12
• attribute class		• τάξη ιδιοχαρακτηριστικού	17.02.15
• attribute domain		• πεδίο τιμών ιδιοχαρακτηριστικού	17.02.14
• attribute relationship		• σχέση ιδιοχαρακτηριστικών	17.02.18
• attribute value		• τιμή ιδιοχαρακτηριστικού	17.02.13
• before-image		• προεικόνα	17.08.12
• cardinality		• πληθικότητα	17.04.14
• cold start		• ψυχρή εκκίνηση	17.08.17
• composite type		• σύνθετος τύπος	17.05.09
• conceptual level		• εννοιολογικό επίπεδο	17.02.01
• conceptual model		• εννοιολογικό μοντέλο	17.02.02
• conceptual schema		• εννοιολογικό σχήμα	17.02.03
• conceptual schema language		• γλώσσα εννοιολογικού σχήματος	17.07.02
• conceptual subschema		• εννοιολογικό υποσχήμα	17.02.04
• current pointer		• τρέχων δείκτης	17.03.15
• cursor		• δρομέας	17.04.16
• data administration		• διαχείριση δεδομένων	17.08.06
• data definition language, data description language	DDL	• γλώσσα ορισμού δεδομένων, γλώσσα περιγραφής δεδομένων	17.07.03
• data description		• περιγραφή δεδομένων	17.06.03
• data dictionary system, information resource dictionary system	IRDS	• σύστημα λεξικού δεδομένων	17.06.04
• data dictionary, information resource dictionary	IRD	• λεξικό δεδομένων	17.06.01
• data element		• στοιχείο δεδομένων	17.06.02

Αγγλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• data field		• πεδίο δεδομένων	17.05.10
• data independence		• ανεξαρτησία δεδομένων	17.08.22
• data manipulation language	DML	• γλώσσα χειρισμού δεδομένων	17.07.04
• data manipulation rule		• κανόνας χειρισμού δεδομένων	17.01.12
• data model (1)		• μοντέλο δεδομένων (1)	17.01.07
• data model (2)		• μοντέλο δεδομένων (2)	17.01.08
• data modeling facility	DMF	• ευκολία μοντελοποίησης δεδομένων	17.01.09
• data object		• αντικείμενο δεδομένων	17.01.11
• data structuring rule		• κανόνας δόμησης δεδομένων	17.01.10
• data type		• τύπος δεδομένων	17.05.08
• data volatility		• πτητικότητα δεδομένων	17.06.06
• database		• βάση δεδομένων	17.01.01
• database administration		• διαχείριση βάσης δεδομένων	17.08.04
• database administration language	DAL	• γλώσσα διαχείρισης βάσης δεδομένων	17.07.06
• database administrator	DBA	• διαχειριστής βάσης δεδομένων	17.08.05
• database file organization		• οργάνωση αρχείου βάσης δεδομένων	17.03.10
• database handler		• χειριστής βάσης δεδομένων	17.08.03
• database key		• κλειδί βάσης δεδομένων	17.08.08
• database language		• γλώσσα βάσης δεδομένων	17.07.01
• database machine		• μηχανή βάσης δεδομένων	17.08.01
• database management system	DBMS	• σύστημα διαχείρισης βάσης δεδομένων, ΣΔΒΔ	17.01.03
• database schema		• σχήμα βάσης δεδομένων	17.01.13
• database subschema		• υποσχήμα βάσης δεδομένων	17.01.14
• database utility		• βοηθητικό βάσης δεδομένων	17.08.07
• dependency		• εξάρτηση	17.02.19
• distributed database		• καταμεμημένη βάση δεδομένων	17.08.02
• embedded database language		• ενσωματωμένη γλώσσα βάσης δεδομένων	17.07.10
• entity		• οντότητα	17.02.05
• entity class		• τάξη οντοτήτων	17.02.10
• entity identification		• αναγνώριση ταυτότητας οντοτήτων	17.02.16
• entity occurrence, entity instance		• υπόσταση οντότητας, εμφάνιση οντότητας	17.02.11
• entity relationship		• σχέση οντοτήτων	17.02.17
• entity world		• κόσμος οντοτήτων	17.02.09

Αγγλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• entry point		• σημείο εισόδου	17.03.16
• external level		• εξωτερικό επίπεδο	17.03.01
• external schema		• εξωτερικό σχήμα	17.03.03
• field type		• τύπος πεδίου	17.05.11
• foreign key		• ξένο κλειδί	17.04.15
• free-space administration		• διαχείριση ελεύθερου χώρου	17.08.21
• functional dependence		• συναρτησιακή εξάρτηση	17.04.17
• hierarchical model		• ιεραρχικό μοντέλο	17.05.01
• homonym		• ομώνυμο	17.07.16
• host language		• ξένια γλώσσα	17.07.12
• information base		• βάση πληροφοριών	17.02.08
• information system	IS	• σύστημα πληροφοριών, ΣΠ	17.01.04
• internal level		• εσωτερικό επίπεδο	17.03.02
• internal schema		• εσωτερικό σχήμα	17.03.04
• inverted		• αντεστραμμένο	17.08.11
• join		• σύνδεση	17.04.11
• load		• φορτώνω	17.08.14
• logical level		• λογικό επίπεδο	17.03.05
• logical schema		• λογικό σχήμα	17.03.07
• management information system	MIS	• σύστημα διαχείρισης πληροφοριών, ΣΔΠ	17.01.05
• member record		• εγγραφή-μέλος	17.05.17
• metadata		• μεταδεδομένα	17.06.05
• network model		• δικτυωτό μοντέλο	17.05.03
• network structure		• δικτυωτή δομή	17.05.04
• normalization		• κανονικοποίηση	17.04.12
• owner record		• εγγραφή-ιδιοκτήτης	17.05.16
• parent node		• γονεϊκός κόμβος	17.05.06
• permissible action		• επιτρεπτή δράση, επιτρεπτή ενέργεια	17.02.21
• physical level		• φυσικό επίπεδο	17.03.06
• physical schema		• φυσικό σχήμα	17.03.08
• predicate		• κατηγορημα	17.07.13
• primary index		• πρωτεύων δείκτης	17.08.09
• primary key		• πρωτεύον κλειδί	17.03.11
• projection		• προβολή	17.04.09

Αγγλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• proposition		• πρόταση, λογική πρόταση	17.02.07
• query		• ερώτημα	17.07.08
• query language		• γλώσσα ερωτημάτων	17.07.07
• realm		• αυτόνομη περιοχή, βασίλειο	17.05.18
• record		• εγγραφή	17.05.12
• record type		• τύπος εγγραφής	17.05.13
• recovery		• ανάκαμψη	17.08.15
• referential integrity		• αναφορική ακεραιότητα	17.04.13
• relation		• σχέση	17.04.01
• relation class		• τάξη σχέσεων	17.04.02
• relational algebra		• σχεσιακή άλγεβρα	17.04.08
• relational database		• σχεσιακή βάση δεδομένων	17.04.05
• relational database management system	RDBMS	• σύστημα διαχείρισης σχεσιακής βάσης δεδομένων, ΣΔΣΒΔ	17.04.06
• relational language		• σχεσιακή γλώσσα	17.07.09
• relational model		• σχεσιακό μοντέλο	17.04.04
• relational structure		• σχεσιακή δομή	17.04.03
• reorganization		• αναδιοργάνωση	17.08.20
• restart		• επανεκκίνηση	17.08.16
• restructuring		• επαναδόμηση	17.08.19
• root node		• ριζικός κόμβος	17.05.05
• schema		• σχήμα	17.01.02
• secondary index		• δευτερεύων δείκτης	17.08.10
• secondary key		• δευτερεύον κλειδί	17.03.12
• selection		• επιλογή	17.04.10
• self-contained database language		• αυτόνομη γλώσσα βάσης δεδομένων	17.07.11
• sentence		• πρόταση, γλωσσική πρόταση	17.07.15
• set		• σύνολο	17.05.14
• set type		• τύπος συνόλου	17.05.15
• storage organization		• οργάνωση αποθήκευσης	17.03.09
• storage structure language		• γλώσσα δομής αποθήκευσης	17.07.05
• synonym		• συνώνυμο	17.07.17
• term		• όρος	17.07.14
• terminal node, leaf		• τερματικός κόμβος, φύλλο	17.05.07

Αγγλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• tree structure		• δενδρική δομή	17.05.02
• tuple		• πλειάδα	17.04.07
• universe of discourse		• σύμπαν ομιλίας	17.02.06
• user view		• θέα χρήστη	17.01.06
• warm start		• θερμή εκκίνηση	17.08.18

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ
Γαλλοελληνικό γλωσσάριο όρων και ευρετήριο
των ορισμών των εννοιών που δίνονται στο Πρότυπο

Γαλλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• action		• δράση, ενέργεια	17.02.20
• action autorisée		• επιτρεπτή δράση, επιτρεπτή ενέργεια	17.02.21
• administrateur de base de données		• διαχειριστής βάσης δεδομένων	17.08.05
• administration de base de données		• διαχείριση βάσης δεδομένων	17.08.04
• algèbre relationnelle		• σχεσιακή άλγεβρα	17.04.08
• attribut		• ιδιοχαρακτηριστικό	17.02.12
• base de données		• βάση δεδομένων	17.01.01
• base de données relationnelle		• σχεσιακή βάση δεδομένων	17.04.05
• base de données répartie		• κατανομημένη βάση δεδομένων	17.08.02
• base d'information		• βάση πληροφοριών	17.02.08
• cardinalité		• πληθικότητα	17.04.14
• champ de données, zone de données		• πεδίο δεδομένων	17.05.10
• charger		• φορτώνω	17.08.14
• chemin d'accès		• διαδρομή πρόσβασης	17.03.13
• classe d'attribut		• τάξη ιδιοχαρακτηριστικού	17.02.15
• classe de relations		• τάξη σχέσεων	17.04.02
• classe d'entités		• τάξη οντοτήτων	17.02.10
• clé de base de données		• κλειδί βάσης δεδομένων	17.08.08
• clé étrangère		• ξένο κλειδί	17.04.15
• clé primaire		• πρωτεύον κλειδί	17.03.11
• clé secondaire		• δευτερεύον κλειδί	17.03.12
• curseur		• δρομέας	17.04.16
• démarrage à chaud		• θερμή εκκίνηση	17.08.18
• démarrage à froid		• ψυχρή εκκίνηση	17.08.17
• dépendance		• εξάρτηση	17.02.19
• dépendance fonctionnelle		• συναρτησιακή εξάρτηση	17.04.17
• description de données		• περιγραφή δεδομένων	17.06.03
• dictionnaire de données		• λεξικό δεδομένων	17.06.01

Γαλλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• domaine d'attribut		• πεδίο τιμών ιδιοχαρακτηριστικού	17.02.14
• élément de donnée		• στοιχείο δεδομένων	17.06.02
• enregistrement		• εγγραφή	17.05.12
• enregistrement membre		• εγγραφή-μέλος	17.05.17
• enregistrement propriétaire		• εγγραφή-ιδιοκτήτης	17.05.16
• ensemble		• σύνολο	17.05.14
• entité		• οντότητα	17.02.05
• gestion de données		• διαχείριση δεδομένων	17.08.06
• gestion de l'espace disponible		• διαχείριση ελεύθερου χώρου	17.08.21
• gestionnaire de base de données		• χειριστής βάσης δεδομένων	17.08.03
• homonyme		• ομώνυμο	17.07.16
• identification d'entités		• αναγνώριση ταυτότητας οντοτήτων	17.02.16
• image après		• μετεικόνα	17.08.13
• image avant		• προεικόνα	17.08.12
• indépendance de chemin d'accès		• ανεξαρτησία διαδρομής πρόσβασης	17.03.14
• indépendance des données		• ανεξαρτησία δεδομένων	17.08.22
• index primaire		• πρωτεύων δείκτης	17.08.09
• index secondaire		• δευτερεύων δείκτης	17.08.10
• intégrité référentielle		• αναφορική ακεραιότητα	17.04.13
• interrogation		• ερώτημα	17.07.08
• inversé		• αντεστραμμένο	17.08.11
• jointure		• σύνδεση	17.04.11
• langage d'administration de base de données		• γλώσσα διαχείρισης βάσης δεδομένων	17.07.06
• langage de base de données		• γλώσσα βάσης δεδομένων	17.07.01
• langage de base de données autonome		• αυτόνομη γλώσσα βάσης δεδομένων	17.07.11
• langage de base de données intégré		• ενσωματωμένη γλώσσα βάσης δεδομένων	17.07.10
• langage de définition de données, langage de description de données	DDL	• γλώσσα ορισμού δεδομένων, γλώσσα περιγραφής δεδομένων	17.07.03
• langage de description de stockage de données, langage de structure de stockage, langage de définition de stockage de données		• γλώσσα δομής αποθήκευσης	17.07.05
• langage de manipulation de données	DML	• γλώσσα χειρισμού δεδομένων	17.07.04
• langage de schéma conceptuel		• γλώσσα εννοιολογικού σχήματος	17.07.02

Γαλλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• langage d'interrogation		• γλώσσα ερωτημάτων	17.07.07
• langage hôte		• ξένια γλώσσα	17.07.12
• langage relationnel		• σχεσιακή γλώσσα	17.07.09
• logiciel de modélisation de données		• ευκολία μοντελοποίησης δεδομένων, DMF	17.01.09
• machine base de données		• μηχανή βάσης δεδομένων	17.08.01
• métadonnée		• μεταδεδομένα	17.06.05
• modèle conceptuel		• εννοιολογικό μοντέλο	17.02.02
• modèle de données (1)		• μοντέλο δεδομένων (1)	17.01.07
• modèle de données (2)		• μοντέλο δεδομένων (2)	17.01.08
• modèle en réseau		• δικτυωτό μοντέλο	17.05.03
• modèle hiérarchique		• ιεραρχικό μοντέλο	17.05.01
• modèle relationnel		• σχεσιακό μοντέλο	17.04.04
• monde d'entités		• κόσμος οντοτήτων	17.02.09
• niveau conceptuel		• εννοιολογικό επίπεδο	17.02.01
• niveau externe		• εξωτερικό επίπεδο	17.03.01
• niveau interne		• εσωτερικό επίπεδο	17.03.02
• niveau logique		• λογικό επίπεδο	17.03.05
• niveau physique		• φυσικό επίπεδο	17.03.06
• noeud parent		• γονεϊκός κόμβος	17.05.06
• noeud racine		• ριζικός κόμβος	17.05.05
• noeud terminal, feuille		• τερματικός κόμβος, φύλλο	17.05.07
• normalisation		• κανονικοποίηση	17.04.12
• objet de données		• αντικείμενο δεδομένων	17.01.11
• occurrence d'entité		• υπόσταση οντότητας, εμφάνιση οντότητας	17.02.11
• instance d'entité			
• organisation de fichier de base de données		• οργάνωση αρχείου βάσης δεδομένων	17.03.10
• organisation de mémoire		• οργάνωση αποθήκευσης	17.03.09
• partition		• αυτόνομη περιοχή, βασίλειο	17.05.18
• phrase		• πρόταση, γλωσσική πρόταση	17.07.15
• point d'entrée		• σημείο εισόδου	17.03.16
• pointeur courant		• τρέχων δείκτης	17.03.15
• prédicat		• κατηγορημα	17.07.13
• projection		• προβολή	17.04.09

Γαλλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• proposition		• πρόταση, λογική πρόταση	17.02.07
• rapport entre attributs		• σχέση ιδιοχαρακτηριστικών	17.02.18
• rapport entre entités		• σχέση οντοτήτων	17.02.17
• redémarrage		• επανεκκίνηση	17.08.16
• règle de manipulation de données		• κανόνας χειρισμού δεδομένων	17.01.12
• règle de structuration de données		• κανόνας δόμησης δεδομένων	17.01.10
• relation		• σχέση	17.04.01
• réorganisation		• αναδιοργάνωση	17.08.20
• restauration		• ανάκαμψη	17.08.15
• restructuration		• επαναδόμηση	17.08.19
• schéma		• σχήμα	17.01.02
• schéma conceptuel		• εννοιολογικό σχήμα	17.02.03
• schéma de base de données		• σχήμα βάσης δεδομένων	17.01.13
• schéma externe		• εξωτερικό σχήμα	17.03.03
• schéma interne		• εσωτερικό σχήμα	17.03.04
• schéma logique		• λογικό σχήμα	17.03.07
• schéma physique		• φυσικό σχήμα	17.03.08
• sélection		• επιλογή	17.04.10
• sous-schéma conceptuel		• εννοιολογικό υποσχήμα	17.02.04
• sous-schéma de base de données		• υποσχήμα βάσης δεδομένων	17.01.14
• structure arborescente		• δενδρική δομή	17.05.02
• structure en réseau		• δικτυωτή δομή	17.05.04
• structure relationnelle		• σχεσιακή δομή	17.04.03
• synonyme		• συνώνυμο	17.07.17
• système composé, système d'information		• σύστημα πληροφοριών, ΣΠ	17.01.04
• système de dictionnaire de données		• σύστημα λεξικού δεδομένων	17.06.04
• système de gestion de base de données	SGBD	• σύστημα διαχείρισης βάσης δεδομένων, ΣΔΒΔ	17.01.03
• système de gestion de base de données relationnelle	SGBDR	• σύστημα διαχείρισης σχεσιακής βάσης δεδομένων, ΣΔΣΒΔ	17.04.06
• système d'information de gestion, système d'information d'entreprise	SIG	• σύστημα διαχείρισης πληροφοριών, ΣΔΠ	17.01.05
• terme		• όρος	17.07.14
• tuple, n-uplet		• πλειάδα	17.04.07
• type champ		• τύπος πεδίου	17.05.11

Γαλλικός Όρος	Συντομο- μορφή	Ελληνικός Όρος	Κωδικός αριθμός
• type composite		• σύνθετος τύπος	17.05.09
• type de données		• τύπος δεδομένων	17.05.08
• type enregistrement		• τύπος εγγραφής	17.05.13
• type ensemble		• τύπος συνόλου	17.05.15
• univers du discours		• σύμπαν ομιλίας	17.02.06
• utilitaire de base de données, programme de service de base de données		• βοηθητικό βάσης δεδομένων	17.08.07
• valeur d'attribut		• τιμή ιδιοχαρακτηριστικού	17.02.13
• volatilité des données		• πτητικότητα δεδομένων	17.06.06
• vue utilisateur		• θέα χρήστη	17.01.06